



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 1 juni 2018
(OR. en)

9643/18
ADD 1

**Interinstitutionellt ärende:
2018/0186 (CNS)**

**COCON 9
VISA 134
FREMP 90**

FÖRSLAG

från:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare
inkom den:	31 maj 2018
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2018) 358 final - ANNEXES 1 to 2
Ärende:	BILAGOR till Förslag till rådets direktiv om införande av en provisorisk EU-resehandling och om upphävande av beslut 96/409/Gusp

För delegationerna bifogas dokument – COM(2018) 358 final - ANNEXES 1 to 2.

Bilaga: COM(2018) 358 final - ANNEXES 1 to 2



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 31.5.2018
COM(2018) 358 final

ANNEXES 1 to 2

BILAGOR

till

Förslag till rådets direktiv

**om införande av en provisorisk EU-resehandling och om upphävande av beslut
96/409/Gusp**

{SEC(2018) 263 final} - {SWD(2018) 272 final} - {SWD(2018) 273 final}

BILAGA I
Ett enhetligt formulär för den provisoriska EU-resehandlingen

Det enhetliga formuläret för den provisoriska EU-resehandlingen ska uppfylla följande specifikationer:

1. **Utformning och storlek**

Formuläret för den provisoriska EU-resehandlingen ska ha en tredelad utformning (ett enda blad med text på båda sidor som är vikt i tredjedelar). När det är vikt ska formulärets storlek följa ISO/IEC 7810 ID-3 standarden.
2. **Försättsblad**

Försättsbladet till den provisoriska EU-resehandlingen ska innehålla, i denna ordning orden "EUROPEISKA UNIONEN" på unionens samtliga officiella språk, och orden "EMERGENCY TRAVEL DOCUMENT" och "TITRE DE VOYAGE PROVISoire".
3. **Fästande av klistermärket med den provisoriska EU-resehandlingen**

Klistermärket med den provisoriska EU-resehandlingen ska fästas på ett säkert sätt på den andra sidan i det enhetliga formuläret för den provisoriska EU-resehandlingen på ett sådant sätt att det inte lätt kan tas bort. Klistermärket ska placeras så att det ligger i linje med sidans kanter och fästs så nära dem som möjligt. Viseringsmärkets maskinläsbara fält ska placeras så att det ligger i linje med sidans kant. De utfärdande myndigheternas stämpel ska placeras i avsnittet "ANMÄRKNINGAR" på ett sådant sätt att den går utöver klistermärkets kant in på sidan.
4. **Tredje sidan**

Den tredje sidan ska innehålla en översättning av "Provisorisk resehandling" på alla officiella EU-språk utom engelska och franska.
5. **Transitvisering**

Den fjärde och femte sidan ska förses med rubriken "TRANSIT VISA – VISA DE TRANSIT" och ska i övrigt lämnas tomt.
6. **In- och utresestämplar**

Den sjätte sidan ska förses med rubriken "ENTRY/EXIT STAMPS – CACHETS D'ENTRÉE/DE SORTIE" och ska i övrigt lämnas tomt.
7. **Nummer på klistermärket med den provisoriska EU-resehandlingen**

Landskoden med tre bokstäver för den utfärdande medlemsstaten i enlighet med Icaos dokument 9303 och det nationella numret på klistermärket med den provisoriska EU-resehandlingen som anges i punkt 6 i bilaga II ska vara förtryckt på varje sida i formuläret för den provisoriska EU-resehandlingen.
8. **Papper**

Provisoriska EU-resehandlingar ska tryckas på säkerhetspapper (ca 90 g/m²), fritt från blekmedel, med ett standardvattenmärke av typen "CHAIN WIRES" som är rättsligen skyddat för tillverkarens räkning, med två osynliga fibrer (blått och gult, SSI/05) som är fluorescerande i ultraviolett ljus samt innehåller reagenser mot kemisk radering.
9. **Ytterligare säkerhetsdetaljer**

Följande tryckteknik ska användas:

- (a) INTAGLIO, framsidan inklusive text på sidan 1, latent bild och mikrotryck med blå reflekterande tryckfärg.
- (b) OFFSET, fram- och baksidan med två färger och IRIS.
- (c) Första sidan: text med blå reflekterande tryckfärg.
- (d) Andra sidan: antiscanner-bakgrund, ljusblå.
- (e) Tredje sidan: guillocherad bakgrund med IRIS-effekt i två färger, grönt och violett, den sistnämnda med gul fluorescens i ultraviolett ljus.

Den tryckfärg som används ska inte kunna kopieras och alla försök att göra färgkopior ska resultera i tydligt konstaterbara färgavvikelser. Dessutom ska minst en färg innehålla fluorescerande medel. Tryckfärgen ska också innehålla reagenser mot kemisk radering.

10. Formulärtryck

Flerfärgstryck med guillocherad bakgrund och integrerade mikrotyper som utarbetats särskilt för att framställa formuläret för den provisoriska EU-resehandlingen ska användas.

11. Förvaring av tomma formulär för den provisoriska EU-resehandlingen

För att minimera risken för förfalskning ska medlemsstaterna säkerställa att tomma formulär för den provisoriska EU-resehandlingen förvaras på ett stödsäkert sätt.

BILAGA II

Ett enhetligt klistermärke med den provisoriska EU-resehandlingen

Det enhetliga klistermärket med den provisoriska EU-resehandlingen ska uppfylla följande specifikationer:

Säkerhetsdetaljer

1. Det ska innehålla ett integrerat färgfoto av innehavaren som uppfyller höga säkerhetskrav. Ansiktsbilden ska vara den bild som används för de syften som anges i artikel 4.2.
2. Det ska innehålla ett diffrakterat föränderligt optiskt märke ("Kinegram" eller motsvarande). Beroende på synvinkeln ska omväxlande bokstäverna "EU", "EUE" och rörliga guillochlinjer synas i olika storlek och färg.
3. Det ska innehålla en landskod på tre bokstäver som anger den utfärdande medlemsstaten i enlighet med Icaos dokument 9303 om maskinläsbara resehandlingar, tryckt med optiskt föränderligt bläck. Beroende på synvinkeln ska landskoden framträda i olika färger.
4. Följande ska framträda i versaler:
 - (a) Förkortningen "EU" ETD". Den bistående medlemsstaten får inkludera motsvarande term på ett annat av unionens officiella språk.
 - (b) Den bistående medlemsstatens namn på engelska, franska och ett annat av unionens officiella språk.
 - (c) Landskoden på tre bokstäver för den bistående medlemsstaten enligt Icaos dokument 9303.
5. Det ska innehålla det niosiffriga nationella numret på klistermärket med den provisoriska EU-resehandlingen horisontellt, förtryckt i svart. Ett särskilt typsnitt ska användas.
6. Det ska innehålla det niosiffriga nationella numret på klistermärket med den provisoriska EU-resehandlingen vertikalt, förtryckt i rött. Ett särskilt typsnitt ska användas, vilket dock måste vara ett annat än det som används i punkt 5.
7. Det ska innehålla bokstäverna "EU" i form av en latent bild. Dessa bokstäver ska framträda mörka när de lutas bort från den som tittar och ljusa när de vrids 90 grader.
8. Det ska innehålla den kod som avses i punkt 3 i form av en latent bild. Koden ska framträda mörk när den lutas bort från den som tittar och ljus när den vrids 90 grader.

Avsnitt att fylla i

Beskrivningen av de avsnitt som ska fyllas i ska vara på engelska och franska. Den utfärdande medlemsstaten får lägga till en översättning på ett annat av unionens officiella språk.

Datum ska skrivas på följande sätt: Dagen ska skrivas med två siffror där dagarna 1–9 ska föregås av en nolla. Månaden ska skrivas med två siffror där månaderna 1–9 ska föregås av en nolla. Året ska skrivas med två siffror där de två sista siffrorna i året anges. Dag och månad bör följas av ett bindestreck. Till exempel: 20–01–18 = den 20 januari 2018.

Det enhetliga klistermärket med den provisoriska EU-resehandlingen ska innehålla följande avsnitt som ska fyllas i:

9. Ett avsnitt som inleds med orden ”för en resa till” och ordet ”via” ska stå på samma rad. Här ska den utfärdande myndigheten ange bestämmelseland och eventuellt transitland för vilka den provisoriska EU-resehandlingen utfärdas.
10. Ett avsnitt som inleds med orden ”giltig från och med den” och orden ”till och med den” ska stå på samma rad. Här ska den utfärdande myndigheten ange giltighetstid för den provisoriska EU-resehandlingen.
11. Ett avsnitt som inleds med orden ”utfärdad av” som ska användas för att ange den myndighet som utfärdar den provisoriska EU-resehandlingen och platsen för denna. Längre bort på samma rad ska ordet ”den” anges, efter vilket den utfärdande myndigheten ska fylla i datumet för utfärdandet.
12. Ett avsnitt som börjar med orden ”Efternamn, förnamn”. Längre bort på samma rad ska ordet ”medborgarskap” anges.
13. Ett avsnitt som börjar med orden ”Födelsedatum”. Längre bort på samma rad ska ordet ”Födelseort” anges.
14. Ett avsnitt som börjar med ordet ”anmärkningar”. Platsen under ordet ”anmärkningar” ska användas av den utfärdande myndigheten för att ange övriga nödvändiga uppgifter, t.ex. typen av och nummer på den handling som ersatts.

Maskinläsbar information

15. Klistermärket med den provisoriska EU-resehandlingen ska innehålla relevant maskinläsbar information för att underlätta in- och utresekontroller vid de yttre gränserna. Det maskinläsbara fältets synliga bottenmönster ska ha en förtryckt text med orden ’Europeiska unionen’ på unionens samtliga officiella språk. Texten får inte inverka på det maskinläsbara fältets tekniska egenskaper eller dess läsbarhet.
16. Det ska reserveras utrymme för en eventuell gemensam tvådimensionell streckkod.